

Hoofd-redacteur
HARDJOSOEMITRO.
DI SOERAKARTA
PENGARANG
R. M. SOELEMAN.
DI BOJOLALI.
TIRTODANORDJO
di Betawi.

DARMO-KONDO

Commissarissen dari N. V. Drukkerij, BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA.
1 M. Ng. WIRJOHESODO Telefoon no. 80. 2 M. H. ACHMADHISANZARNI Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta
dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.

Ditjikt dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo” di SOERAKARTA

KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE.

Pandjoeroeng.

Karangan toean Pelitadonia, dalam halaman Darmo Kondo No. 31, bisa menarik hati, dan menimbulkan fikiran penoelis yang selandjoetnja penoelis memberanikan hati merentjanakan dalam medan ini soerat chabar, dengan pertoeoengan R. Hoofd Redacteur, akan tetapi dari sebab sasoenggoehnja penoelis ini seorang yang memang koerang pengatahoenan dan sama sekali tidak paham hal karang mengarang, dengan sabesap pengaparan mohon dengan hoerमत soedilah toean pematja memberi maaf, dan djoega toean Pelitadonia.

Adapoen oeraian hamba sebagai dibawah ini.

Satelah hamba merasakan beratnja maksoed karangan toean Pelitadonia, terpaksa hamba derek hoerमत woedoe, maki hamba ini boekannja pegawai O. R. tetapi banjaklah kaom koelawarga dan handai taulan hamba yang mendjabatnja pakerdjaan itoe, mendjadi barang apa yang mendjadi berobahan tentang pegawai itoe tentoe hamba mendengarnya, sebagai riwayat toean Pelitadonia soenggoeh benar belaka. Satelah pegawai O. R. menerima circulaire dari pembesarnya yang bermaksoed melarang kepadanya masoek ka lain golongnan B. B. hambanja pemerintah kedjawan soenggoeh amat mendjadi ketjil hati bagai halian pegawai O. R. dan poetoelah pengharapannja, karena ia merasa akan pendek dja pengharapannja dihari kamoeidian, lajira merasa disingkan dan paling terendah dari pada lain prijaji hambanja Kangdjeng Gouvernement.

a. Maka dika hamba memandang maksoed circulaire itoe soenggoeh. Sedikit sadja poen fatisal yang digoenakan melarang masoeknja ka lain golongan jaitoe, sebab dia belem pernah mendjalankan.....

b. Lagi hamba memandang maksoed circulaire dari kepala negeri kepada prijaji politie hambanja pemerintah kedjawan memberi bertaoe bahwa sekalian pegawai O. R. (hambanja Kangdjeng Gouvernement), ta'oleh masoek ka golongan politie hambanja pemerintah kedjawan sebab pakerdjaan itoe ta' moedak didjalankan bagai orang yang belem pernah mendjalani, dengan diterang terangkan bahwa kerap kali helper* mohon djadi Djoeroetoelis dan Manteri* mohon mendjadi kepala onderdistrict enz. setelah hamba memandang maksoed kadosea circulaire itoe ternjata sekali bagai pemandangan hamba, bahwa, sekalian pegawai O. R. dalam residentie vorstenlanden tetaplaj saemoer hidoepnja dalam djabatan O. R. (jang hidoepnja sebagai hidoepnja boeroeng koetoet jang terkoeroeng dalam koeroengan dengan diherinja makan dengan sederhana sahadjja.)

Sjahan dari pada itoe dika hamba fikirkan dengan sadjelas djelasnja, sekalian sebab sebab jang diboet melarangnja soenggoeh boleh disoetitiada sempoenja, karena: a disebakkan dari: belem pernah mendjalani..... tetapi bagai jang soedah pernah mendjalankan bagaimana bolehkah of tiada kan masoek ka lain golongan hambanja Toean Soesoehoenan, karena banjak djoega pegawai O. R. jang bekas hambanja pamarintah kedjawan, bagai jang belem pernah mendjalankan apa tiada baik ditjobalah daloeloe, kalau memang ta' tjakap petjatkanah dengan sigra, begitoelah djalannja adil alau memang dilakoekannja.

b disebakkan dari pada pakerdjaan itoe ak moedah didjalankan bagai orang jang belem pernah mendjalani, soenggoehlah denikian sekalian permoedan itoe soesah, djangan kan bagai pegawai O. R. jang kabanyakan hamba sekolah setalen sadja, maki bagai orang jang sekolah besar sekalipoen alau belem pernah mendjalani tentoe tiada gampang mendjalankan sebagai pribasas Djawa „bilos tahoe pinter doeroeng nglawoni.” Boekantah begitoe ankoes Hoofdredacteur* mohon sedikit penimbang* dan mawer noewoen* dan apalah kiranja pegawai

O. R. itoe dika didjadi pegawai politie Djoeroetoelis of lain* tiada bisa mendjalankan, belem tentoe boekan! (*)

Adapoen riwayat hamba diatas itoe ketjoeali, kalau pembesar jang akan memakalnja, memang tiada soekak, sebab hamba mendengar pada zaman sekarang djangan kan orang mohon djadi prijaji hambanja pemerintah kedjawan masoek magang sadja kalau orang asal dari pasisir tanah Gouvernement kebanyakan ditolak, ketjoeali kalau dapat tarikan familie dari pada prijaji hambanja pamarintah kedjawan, maka kebanyakan prijaji O. R. itoe asal dari pasisir tanah Gouvernement, maka hamba ada sangka barangkali asal moelanja circulaire terseboet, tiada lain hanja pembesarnya pegawai Gouvernement menoeoeti kahendak pamarintah kedjawan jang tak begitoe senang kapada orang asal dari pasisir tanah Gouvernement, apakah sebabnja? Walahoealam! djangan kan pembesarnya: maki orang ketjil sekalipoen jang menangoeseli Soerakarta, kabanjakan menghina belaka kapada prijaji jang asal dari pasisir, lebih poela kepada pegawai O. R. kabanjakan hanja menghina belaka, barang kali penganggapanja sebagai bakoel* dipasar-pasar jang kabanjakan itoe, tandanja hamba sering mendengar kerap kali ada orang beli tjandoe tidak sekali-kali memakenja adat sopan sampai menimboelkan sjak hati bagai si pendjoel ja itoe Manteri dan helper, kerna dari menahan bawa nafsoenja, arkian satelah timboel perkoempoelan kita B. O. bolih seboet sedikit koempoel prijaji Gouvernement dengan prijaji Kasoenanan enz. enz. hamba mengharap moedah-moedahan Kangdjeng pemerintah kedjawan djanganlah membedakan orang kerna maki orang asal dari pasisir sekalipoen kalau soedah bertaoen* didalam Soerakarta, tentoe tak banjak lainnja (bedanja) dengan prijaji oesoeli Soerakarta, ketjoeali kalau asal dari Soenda atau Madoera sebab bahasanya berlainan.

Maka dari pada itoe dengan sabesap pengharapan hamba mohon kapada saudara-saudara toean* pegawai O. R. sabarkanlah sabar toean, sambil mendoa memohon kapada Allah Soebahanahoe Wataalla moedah-moedahan dihilangkanlah tali pengikat jang melilit diri toean, sampai hidoep toean kados hwelem kalebet hing woewoe, boten saged bingar manawi dereng saged medal saking woewoe, samanten wahoe manawi boten lajeng kapendet hingkang pasang woewoe hal hal maaf* maaf.

Lain dari pada itoe terpaksa hamba akan mengoerakan kaadaan pegawai O. R. jang seboetnja serba lezat lagi enak dipemandangan lain orang sampai disoetnja pensioenan, tetapi* bagaimanakah rasa hati jang mendjalannja, djaoeh benar dari perasaan orang jang sedemikian itoe, kerna rasa hatinja pada setiap hari dan malam tiada bisa tetap, sebagai berdiri diatas oedjoeng dari maki tidak merasa dosa sekalipoen, jaitoe dari pagi poekoel 6 sampai sore poekoel 6 lain dari memikirkan kawadjabannja hanja mendjaga kadatangan pembesarnya Commissie, rasa hatinja tidak bisa tetap, apa lagi boewat pigian pelezier of lain-lainnja; hanja menangoeng koewatir* sahadjja terkadang sampai bisa menimboelkan penjakit berdebar* (hart kelopping) ibaratnja, orang didalam pendjara jang setiap hari hanja doedoe, makan, dan tidoer! Wahai neraka doenia boekan!

Lagi pada poekoel 6 sore sampai malam poekoel 6 pagi hanja mendjaga kaslametan tanggoengannja maka dika difikirkan dengan sasoenggoehnja amat beratlah pakerdjaan itoe kerna pakerdjaan lebih dari misti boewat lamanja bekerdja dienst, dan lagi waktu melakoekan dienst tidak boleh diting-

(*) Ja, sebenarjalah amat keliroe sekali pamarintah membikinnja alasan melarang prijaji O. R. akan mendjadi prijaji politie Kasoenanan, karena ketjoeali pakerdjaan boleh didjalankan dengan biasa poen pamarintah masih djoega memberi d'alan pada magang-magang dan djoeroetoelis-djoeroetoelis kantoer Kapitan, kantoer Resident dan kantoer Djoeroebahasa akan masoek mendjadi politie, telah pernahlah maroka itoe mendjalankan pakerdjaan itoe.

galkannja, tjobalah toean-toean timbang pakerdjaan apukah jang tidak boleh ditinggalkanja waitoe memboewang kotoran, (ngising) tidak lain hanja pakerdjaan djoewa, tjandoe boekan terlebih* soekarnja bagai pegawai O. R. didalam Res. Soerakarta.

Sasoedahnja helper* nja dikoerangkan ja itoe tempat pendjoewalan jang besar tidak toetoe siang, ketjoeali hari Minggoe, tjoe ma helper satoe sadja, apakah pembesar tidak kasian? pakerdjaannja tentoe lebih berat, dan lagi kalau salah seorang dari merika itoe dapat sakit atau ada perloe, tentoe jang lain bekerdja teroes moelai djam 7 pagi sampai djam 10 malam maka kalau memandang maksoednja circulaire jang soedah ditetapkan tidak boleh lain orang masoek dalam kamar pendjoewalan, apa dika seboedjoe demikian kalau berkahendak boewang kotoran apa misti toenggoe sampainja toetoe djam 10 malam. Wahai! kalau peroeitnja sakit bagaimana? apa tidak terpaksa boewang kotoran, (ngising) dibawah medja pendjoewalan boekan! ha, ha, ha! ketawalah ankoes H. Redacteur dan kanda R. „Horosintan” lagi hamba ada kira BARANG KALI pembesar menimbang belem tjoekoop beratnja pakerdjaan O. R. tertanda ditambahnja pakerdjaan jang tidak sembabat PERLOENJA dengan KABERATANJA jang mengerdjakan, ja itoe Controle Staat S. O. selamanja hanja tinggal mendjadi archief dipendjoewalan sadja jang akirnja lantas dibakar dan djarang pembesar melihatnja, apa sandenja tidak Controle Staat S. O. Manteri tidak bisa tahoe berapa banjaknja orang bakoe biasa? Soenggoeh dika difikirkan sedikit sekali goenanja, tidak timbang dengan kabahatan jang mengerdjakannja, dan lagi Kangdjeng Gouvernement mengeloearkan onkost banjak bagai pembelinja boekoe Staat* itoe, apakah tiada baik dihilangkan dan digantinja lain model?

Lain dari pada itoe djoendjoengan kita Kangdjeng Gouvernement atau pembesar pembesar barangkali djoega telah mengatahoesi dan menganggannja pakerdjaan O. R. itoe sebagai pakerdjaan hoekoem, tandanja kerap kali hamba mendengar bagai Prijaji B. B. jang ada kasalahan atau koer tjakap melakoekan kewadjabannja perkara politie, lantas sadja dimasoekkan ke galongnan O. R. dan selandjoetnja ada jang ditoeoeng lagi dan ada jang ketlandjoer djadi orang O. R. mendjadi ternjata sekali bagai O. R. jaitoe nerakanja bagai sekalian Prijaji hambanja K. Gouvernement, tetapi sebaliknja bagai pegawai O. R. dalam residentie Vorstenlanden desa apakah kiranja bagai merika itoe karena mendapat oekoeman selama hidoepnja sebab ta'bolih masoek kalin-lainnja, demikianlah oepamanja!

Tiada lain dengan sabesap pengharapan, moedah-moedahan oeraian hamba terseboet diatas itoe, diperhatikanlah oleh djoendjoengan hamba jang wadjab, dan lagi boet residentie Soerakarta, soedilah kiranja pembesar negeri menganoeerakan kamoerahan menlonggarkan atas kasempiten poenggawannja, dan memberinja sedikit karinganan bagai pendjoewalan jang memang keberatan ia itoe helper tjoe ma satoe dan tidak toetoe siang sebagai jang telah hamba atoe kan diatas, dan lagi fikirkan hamba tidak akan meroegikan pamarintah djika permoenan hamba ini dikaboekan, karena pemandangan hamba banjaklah pendjoewalan jang diroembaknja dalam residentie Soerakarta, helper* njapoen hanja menoeenggoe tempat pakerdjaannja jang belem ditoeoekan, sambil menoeenggoe roemah pendjoewalan kosong jang soelah diroembakja, apalah halannja sandenja helper* dari rombakan itoe dihenoemdnja boet tambah lagi dipendjoewalan jang tidak toetoe siang hanja helper satoe sadja karena memang kabahatan, mendjadi dikembalikan sebagai pengatoeran pertama kali.

Maka dari pada itoe dengan segala hormat saja mohon R. Hoofdredacteur soeka

Raad van beheer
BESTUUR BOEDI-OETOMO.
Directeur en Administrateur:
H. M. BAKRIE.
Pembantoe: H. A. SIRADI.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi boet moeaten advertentie tidak dapat koerang dari f 1.- dimoeat 2 kali. Berlangganan advertentie dapat harga lebih moerah.
PEMBAJARAN DIPINIA LEBIH DOELOE.

menoeoeng oeraian hamba dalam soerat chabar ini; dilandjoetkan dibatorkan padoe ka Kangdjeng toean Resident Soerakarta, dan diatoerkan padoe ka Kangdjeng toean Hoofd Inspecteur dari O. R. soepaja mendjadi pertimbangan atas kadosea pembesar itoe, dan selandjoetnja Soedilah kiranja meloentoerkan kamoerahan dan kabelasan pada hamba nja jang tersesat dalam hidoepnja. (2)

Ampoenilah hamba jang hina.
PELITA PAMADATAN.

N. B. Soedara toean Pelitadonia, menjeboet pada masa ini bagai pegawai O. R. Manterinapoen tinggal merenong dan helpenapoen bertempoek tangan, karena dari pada kasoeakan akan menerima verhooging, lagi toean menjeboet KAPALANJA tinggal diam, EKORNJAPoen bergerak! wahai! Silakanlah toean! hamba mohon sedikit bertanja. Apa toean itoe golongan kepala? apa golongan ekor? kalau hamba menilik dari karangan toean Soenggoeh hamba mengira toean sebangsa kepala dan ada isi hati, maka tidak lain hamba mohon dengan hormat moedah-moedahan atas itoe hal bisa menarik hati toean Pelitadonia, jang selandjoetnja soeka berichtiar mentjahari daja oepaja ambil toelatan dari ekor toean. (Hinggh sampoen galih pakewadnoen, djoepoenika lalam-pahan sahe, nadian netepi babasan lebmoesoegodel, hinggh boten dhadhospoenopo, to, watonhangsal, sampoenluhokoelo prijantoen, sangking-kudhoek kadhoegi ningkoelo matoer sembranan, maw: hambapoen mengatoerkan posdji doa mohon koe Allah Soebahanahoe wataalla, moelah-moedahan djoendjoengan kita Kangdjeng Gouvernement djanganlah pilih sih, karena helper* nja mendapat verhoog. Manterinapoenharoes djoega mendapaanja, maki tidak mengatoerkan permoehoenan sekalipoen, kareu* djika difikirkan belem djoega setimbang dengan soesah dan pajahnja sebagai jang telah hamba rentjanakan terseboet diatas. Silakanlah toean* pegawai O. R. beramai* lah dalam ini medan soerat chabar, soepaja moedah dika* hoesi oleh pembesap jang wadjab, dan djoega angkoes R. Hoofdredacteur dengan senang menoeoengnja moeat soewara toean! (3)

(2) Baik.

(3) Sercoen ini soedah sampai tjoekoop.

Red.

Oentoek toekang besi.

Dengan segala hormat.

Soedilah kiranja toean koes Redacteur moeaten karangan hamba ini didalam toean koes ampoenja soerat chabar D. K. dengan pengharapan soepaja boleh dibatja oleh bangsa kita toekang besi. Seboeloenja dan sasoedahnja toean moeat, hamba matoer 1912 trima kasih.

I Hah besi kasar.

Mengambilnja dari erts.

Besi itoe diambil dari erts. Besi itoe asil tambang jang bisa berkarat, hampir dimana* ada. Asalnja tertjampoen dengan lain* asil* tambang, jaitoe masih bernema erts. Erts besi didagang orang, kalau memang banjak istinja besi. Negeri Zweden banjak mengloerkan erts besi jang baik sekali. La in dari pa itoe dinegri-negri di Eropa dan Amerika. Erts besi itoe kira* djadinja dari kekeatan api didalam tanah.

Memboetnja besi dari erts, jaitoe dihilangi zuurstofnja dan dimasoeki koolstof. Erts besi itoe hampir tidak ada bedanja dengan tahi besi.

Didalam hawa ada zuurstof, jang bisa bertjampoen dengan besi. Didalam sedikit tempo besi itoe laoe berkarat. Tahi (roest) itoe lama* bertambah banjak. Kalau tahi besi di hilangi zuurstofnja lagi, poelang djadi besi poela. Keadaan ini didjalankan seperti memboet besi dari erts.

Erts atau tahi besi itoe dipanasi sampai tertarik zuurstofnja dan beroleh ganti koolstof, kemoedian mendjadi besi kasar jang

boleh dileler. Membakarnya ini ada diboog oven, (pembakaran besi). (*)

II Matjam-matjam besi kasar.

Besi kasar dibahagi djadi doea golongan yang besar; poetih dan kelaboe. Besi kasar poetih berisi koolstof 4 sampai 5 percent. boleh diboeat besi pande (smeedijzer) dan badja (staal) gampang meleleh smelten. Kalau dipoatoes, tempat poatoesannya kelihatan poetih, dan banjak moekanya ketjil* mengkilap seperti katja, sebab itoe dinamai besi katja.

Besi kasar kelaboe, koolstofnja bertjam-poor dengan graphiet sebab itoe roepanja djadi hitam, besi ini besar meleleh (smelten) lebih haloes dari pada besi poetih, biasanja diboeat besi djer-djeran (gielijzer).

Kalau besi kasar kelaboe maoe dijadikan besi pande, (smeedijzer) mesti diboeat bisa poetih doeloe; namanja dihaloeskan. Akalnja mengaloekan roepa-roepa, oepama: gietijzer yang keloes dari dapoer ('oyen) didingini memakai aer atau dilirikan kedalam aer, yang dioebek-oebek teroes, sampai kemoediannja besi itoe djadi besi gietijzer poetih. Kalau dileleh lagi djadi besi pande.

Akan disamboeng.

(*) Dikalau toean bisa mengetjap gambarnya hoog oven didalam soerat chabar, lain kali hendak hamba kirimkan, dengan tjeritanja. (†)

(†) Sedikit goenanja.

Red.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Sangat dipoedji. Bagaimana toean-toean pembatja telah mendapat taoe, maka P. Raden Adipati Ario Tirtokoesomo, Regent di Karang-anjar, residentie Kedoe, diberentikan dari pekerdjaan negeri dengan dapat pensioen sebab ia bermoehoen sendiri. Adapun yang terangkat menjadi gantinya, ia itoe Raden Iskandar Tirtokoesomo, Assistent Wedono di Kemoedian, poetranya P. Raden Adipati Ario Tirtokoesomo yang terseboet.

P. Regent di Batang djoega diberentikan dari pekerdjaan negeri dengan dapat pensioen sebab ia bermoehoen sendiri. Akan tetapi maskipoen P. Regent di Batang djoega ada poetera yang soedah berangkat Assistent Wedono, maka sampai sekarang jabatan Regent di Batang misih tinggal terboekak. Apakah sebabnja? Menoeroet peratoeran angkatan Regent, maka pamarintah dengan seberapa boleh (saolah-olah) akan menetapkan salah satoe dari ahliwarisnja Regent yang telah berenti, terpilih dari jang paling dekat graadnja, jang baik adat kelakoeannja dan jang teranggap tjakap melakoean pekerdjaan jang moelja itoe. Melihat lambatnya pangkat Regent di Batang misih tinggal terboeka, maka tentoealah kiranja ada halangan akan pilih pada ahliwarisnja.

Di Karang-anjar, ketjoeali dari ketjakapan ahliwaris, maka P. Raden Adipati Ario Tirtokoesomo ada seorang* ambtenaar jang sangat memperhatikan keperluan dalam afdeelingnja.

Redactie De Locomotief sangat poedji pada kelakoean P. Raden Adipati Ario Tirtokoesomo dengan membilang bahwa ta'ada satoe Regent jang boleh teranggap bekerdja dalam afdeelingnja lebih dari pada perboeatan P. Raden Adipati Ario Tirtokoesomo. Pertoendjoekan tentang tetanen (landbouw) dan peliharaan chaiwan (veestapel) maka tidak melainkan afdeeling Karang-anjar, maskipoen afdeeling* jang lain sama memakai atoran menoeroet pendapat P. Raden Adipati Ario Tirtokoesomo jang telah diatoerkan kepada pamarintah.

Ta'oesah dibilang lagi dalam jabatan apa jang ia telah dilakoean, maka melihat jang P. Raden Adipati Ario Tirtokoesomo itoe telah terangkat menjadi officier dari orde Oranje Nassau dan sekarang digandjarnya poela akan memakai songsong koening, tentoealah soedah menoendjoekan kebaikan P. Raden Adipati Ario Tirtokoesomo jang diterima oleh pamarintah.

Sesoeinggoehnja maka P. Raden Adipati Ario Tirtokoesomo menjadi soeatoe toeladan jang paling baik boeat posteranja, maka Redactie De Locomotief memoedji dan menghargai Raden Iskandar Tirtokoesomo akan berdjalan menoeroet kelakoean ajahnja.

Lagi Redactie De Locomotief ta' bisa semboeni akan poedji pada P. Raden Adipati Ario Tirtokoesomo tentang terang dan tadjamnja ingatan, sedapnja penglihatan dan daja oepajanja akan goena bangsanja. Maka dari itoe, kiranja sekarang dapatlah P. Raden Adipati Ario Tirtokoesomo kerdjakan akan goena perhimpoean Boedi Oetomo jang dikepalai olehnja boeat menoendjoeng deradjat bangsanja.

Nasehat jang ta' menjenangkan. Soerat chabar N. Soer. Crt. mendapat warta bahwa wedono wedono di Ngantang, Singosari dan Toempang sama menerima soerat jang moeat nasehat (boterbriefje) soepaja dia orang sama moehoen berenti dari jabatannya.

Didalam peperintahannya wedono Singosari maka keamanan amat mengoetirkan karena ampir saban hari ada chaiwan jang kena tertjoeri oleh pendjahat.

Dibilangan Blimbing maka-ketika terserang sesakit pest, petinggi* sama ta'lapoerkan adanya orng jang kena sakit pest sehingga orang* pendoeoek desa Saran tjoeima tinggal sedikit, karena banjak jang mati; maka baroealah ketahoean oleh peperintahan Europa.

Dikantor assistent resident maka menoeroet N. Soer. Crt. pas djalan (reisvergunning). Dagang jang banjak keentoengan itoe maka dapat diketahoel lantaran dari goegatnja orang banjak (publiek).

Lagi soerat chabar N. Soer. Crt. mendapat warta bahwa Patih di Malang ta'lama lagi bakal meletakkan jabatannya.

Di afdeeling Malang maka banjak kelakoean jang tidak senonoh diantara ambtenaar* Boemipoetera. Toean* tanah dan pendoeoek* kota bangsa Europa sama mengharap soepaja peperintahan Europa perhatikan tentang keadaan itoe, kata N. Soer. Crt.

Keramaian bangsa Tjina. Orang wartawan dengan kawat pada N. Soer. Crt. bahwa keramaian jang bakal dibikin oleh bangsa Tjina akan merajakan bedirinja republiek dinegeri Tjina, ditentoean bakal kerdjadian pada hari 28, 29 dan 30 boelan Juni 1912.

Vorstenlandsche Landbouwvereniging. Soerat chabar N. Vorst. mewartakan bahwa sekarang soedah didirikan satoe perhimpoean nama „Vorstenlandsche Landbouwvereniging“ akan mengganti adanya doea perhimpoean „Landhuurders vereniging“ Soer dan Djokdja.

Bahaya kelaparan. Pada hari Selasa tanggal 16 April 1912 telah datang pada Redactie De Locomotief seorang dari Sjang-hai nama toean T. S. Kung.

Toean Kung itoe berdjalan atas keperluan sendiri, akan tetapi dipinta dimana ia datang, soepaja memberitja pada orang banjak (publiek) biarlah orang banjak soekak memoeri derma akan menoeloeng pada orang orang jang sama terserang bahaya kelaparan dinegeri Tjina. Perkoempoelan Nederlandische Indische Maatschappij berdjandji dan sanggoep menerima derma derma itoe akan goenanja orang orang jang sama kelaparan tadi.

Melihat boekoe-boekoe jang soedah tertjita, ia itoe jang toean Kung berikan pada Redactie De Locomotief, maka menerangkan bahwa toean F. K. Gravers, bischop dari Amerikaansch zendingkerk, jang membikin atoran dari comite commissie boeat menoeloeng pada orang-orang jang dapat bahaya kelaparan, ia itoe jang peratoerannja telah ditetapkan dalam bermoeafakatan di Sjanghai pada boelan October. Dari sebab adanya bahaya itoe sangat besarnya (banjak jang kelaparan) maka perloelah akan diketahoel dan diperhatikan didoenia. Lagi dalam boekoe itoe ada terseboet jang orang boleh mengirim oesang derma kepada penningmeester dari itoe comite, toean Scott, administrateur dari Internationaal Bankijng corporation.

Dari sebab soerat-soerat chabar Tjina banjak moeat warta tentang kesangaraan jang amat ngeri di negeri Tjina, maka De Locomotief ta'ada keberatan akan djoega menoerikan warta dari maksoed kahendakan datangnya toean Kung jang terseboet.

Djombang. Dari sana diwartakan begini: Werver. Dalam district Modjoagoeng, Bareng dan tempat pada koelilingnja, orang banjak rame membicarakan bagaimana keganasan werver. Publiek amat bentji kepada perboeatan werver, sebab pengambilan koel itoe dengan tipeoedja jang amat haloes. Ada banjak orang jang kehilangan sanak saudara atau anaknja, sebab ditipoel oleh werver-werver; maka orang jang kehilangan sanak-saudara, atau anak, dengan amat soesah mentjari jang hilang itoe, diantaranya ada banjak jang kedatangan tanggan werver; itoealah jang menjadikan sebab publiek bentji kepada werver.

Seperti baroe ini didjalin prapatan Djombang dekat pada djalan spoor, ada seorang jang disangka werver, soedah ditawoer dipoeoeli orang banjak sakmaoe - maoenja, ningga orang jang disangka werver itoe rampal giginja dan badannja empoe, soedah tentoe digotong keroemah sakit akan menjadi tambahan banjak bilangan isi roemah sakit.

Lagi, anak-anak moerid sekolah dari Modjowarno, Kertoredjo d. l. l. ada djoega jang tidak poelang setelah soedah habis sekolah, dan setelah ditjari, diantaranya ada jang kedatangan tanggan werver. Oleh karena publiek amat mengoetirkan anak-anaknja jang sekolah tidak keroean, kepekas

poelitie tjampoer perkara itoe, jaitoe kalau habis sekolah poelitie* desa mengawat-awati anak-anak moerid jang sedang bedjalan poelang.

Sekarang ada setengah orang jang tjeritera, entah betoel entah dari amat tjeridnja werver, jaitoe ada werver bangsa poetih, kalau mengambil anak dengan dinaekkan auto.

Publiek amat berharap, kapan pekerdjaan werver diatoer oleh Kangdjeng Gouvernemen, hingga tidak mendjadikan kesoesahan publiek.

Diobah. Pada tiap stopplaats tram O. J. S. Modjokerto-Ngoro ada kertas jang ditampalkan pada tiang, jang mana menerangkan besoeok moelai tanggal 1 Mei tarief perdjalan tram O. J. S. akan diobah.

Sekarang tram dari Modjokerto tiba di Ngoro poekoel empat, kabarnya besoeok moelai 1 Mei itoe tram pengabisan datang di Ngoro soedah poekoel 6 petang.

Sekarang orang soedah boleh membeli tarief itoe disetation Modjokerto, Modjoagoeng dan Ngoro dengan harga 10,05.

Memboeat gio. Kira-kira soedah poekoel toedjoe malam ada soera anak menangis diatas pohon kelapa, siapa jang tidak taoe doedoeknja perkara tentoe mendjadi kaget. Adapun anak jang menangis itoe anak jang poerik, minta dibelikan ikat pinggang tidak ditoeoeti oleh orang toeanja, Memang biasa anak itoe kalau moetoeng laloe memandjat pohon* dan nangis disitoe, kalau dipanggil dengan kasar laloe mendjatoehkan dirinja.

Oleh karena pohon njioer jang didiami anak itoe amat tinggi, djadi anak itoe di boedjoeok-boedjoeok dengan perkataan manis, soepaja maoe toeroen; kemoedian toeroen djoega dengan selamat.

Diboeka. Moelai tanggal 1 April roemah pegadean Gouvernemen di Tjoekir, Ngoro, Modjoagoeng diboeka goena orang banjak. Roepanja orang banjak lebih soeka pegadean Gouvernemen dengan pegadean T. H. sebab pegadean Gouvernemen menerima segala barang dan lagi maoe menaroek harga tinggi.

S. EFRAJIM.

Apa tidak lebih baik ditambah belandjanja? Sebagai telah beroelang* Darmo Kondo moeat rentjana jang menyatakan keberatan goeroe-goeroe Boemipoetra lantaran kekoerangan gadji, djadi bermaksod gadji jang terlaloe ketjil itoe soepaja diuikin sedikit besar.

Berhoeboeng dengan rentjana terseboet, maka De Express mewartakan, bahwa anak moerid Kweekschool tjalon goeroe Djawa akan diterima djoega masoek sekolah Lambouwsschool di Buitenzorg, kalau soedah dapat diploma. Kalau betoel begitoe tentoe nanti lintas banjak atau semoea moerid* di Kweekschool sama menempoeh pada Lambouwsschool belaka. Siapa nanti djadi goeroe Djawa?

Oleh karena kehendak pamarintah itoe seperti akan bikin kelonggaran goeroe-goeroe Boemipoetra, apa tidak lebih baik belandjanja sadja jang ditambah, djadi dapat diertikan mengaboelkan permintaannja goeroe goeroe sendiri.

Toerki. Chabar kawat dari Berlin tandahari 17 ini boelan mewartakan, bahwa Toerki telah menerima soerat soerat dari oetoesan keradjaan lain lain, tentang perminta'an keradjaan keradjaan itoe akan bikin damai memberentikan perang. Maka atas nama negeri Toerki Assin Bey mengatoerkan banjak terima kasih dari pendapaatan keradjaan keradjaan itoe.

Barang kiranja negeri Toerki bakal menjawab bahwa ia lebih dahoeleoe negeri Italia moesti tjaboet perintah lengketnja Tripolie djadi bilangan Italia. Maka baroealah negeri Toerki soekak beremboek akan damai. Begitoealah tjerita N. Soer. Crt.

SOERAKARTA.

Kebentjia Djawa-Tjina. Beberapa hari ini soedah kerdjadian orang* Djawa dan Tjina pendoeoek di Lawean pada menaroeh kebentjia antara satoe dengan jang lain, hingga mendjadi berkelahian didalam perdjamoean orang empoenja kerdja. Ketika hari Rebo jang baroe laloe perkara berkelahian itoe soedah diparkas oleh Politierol, tetapi beloem dapat dipoeoeloeskan karena saksi-saksi beloem djangkap.

Sepandjang kata orang jang mendjadikan sebabnja perkelahian itoe melainkan mendidihnja darah mendengar pendirian republiek di Tiongkok, lantas setengah Tjina jang salah tanpa merasa dapat perloendongan dari republiek akan berdaradjat seroeapa bangsa Europa, dan berakoe jang bikin sakit hati kepada orang Djawa.

Moedah - moedahan dendaman itoe sigera mendjadi accoord.

Kemadjoean Boemipoetera. Menoeroet tanlidan K. G. Mangkoenagoro, begitoe tjeritanja de N. Fort. maka prija* di Mangkoenagaran sama tjoeoer kepala (goendoelan).

Pada pendapat orang banjak maka ta'pantastah djikalau kepala goendoel dipakai koeloe, sekarang K. G. Mangkoenagoro memberi titah menghapeeskan peratoeran memakai koeloe. Dodot dan sebagainja jang toeroet bilangan pakaian kebesaran toeroet dihapoeskan djoega.

Berangkat ke Maos. Sebagai jang telah kita wartakan bahwa Srip. j. m. Kangdjeng Soesoehoenan beserta Permaisoorinda hendak menoendjoengi ke Maos dan pada hari Minggoe besoeok pagi berangkatnja. Ini hari soedah banjaklah poro keloearga dan nabbidalem jang menderek sama berangkat mendahoeloei.

Menoeroet programma jang kita moeat pada roengan bahasa Djawa, dari station Balapan Srip. j. m. itoe mengendarai spoor D. W. dihoebongkan dengan expresse berangkat djam 10-3 m., mondok pada Staat-hotel di Maos;

Hari Senen melelahkan diri; Hari Selasa ke Banjoemas akan berkoendjoeng Kangdjeng Resident disana, dan ke Poerwolinggo, laloe kondoer kepemondokan. Hari Rebo ke Tjilatjap, sorenja kondoer kepemondokan; Hari Kamis menerima kedatangan poetraheuda, ialah Raden Mas Nawawi, jang baroe akan poelang beladjar di Eropa.

Hari Djoemahat pagi ke Poerwokerto, s. angnja kondoer ke Maos;

Hari Saptoe ke Laoet-Kidoel, kondoer ke Maos.

Hari Ahad melelahkan diri, dan hari Senen akan kondoer ke Soerakarta.

ADVERTENTIE.

Orang bisa dapat belandja. Moelai f 2 sampai f 10 sehari'nja, boeat melakoean pekerdjaannja soeatoe agentschap jang baik dan boleh di pertjaja.

Soerat* permintakan hendaklah dialamatkan pada letter S. E. dari Algemeen Advertentie Bureau H. GRUNFELD & Co., di Prinsengracht 739—41 AMSTERDAM.

—36—

Pretensie-Advertentie 16.

Pengakoennja R. Ng. HAMONGWIGOENO serta s'orang BANGSAWAN pada K. POESOPRASITO Solo: tersrahken PERSERIKETTAN SEMARANG.

(34) Q. Q. TJITROTARONO.

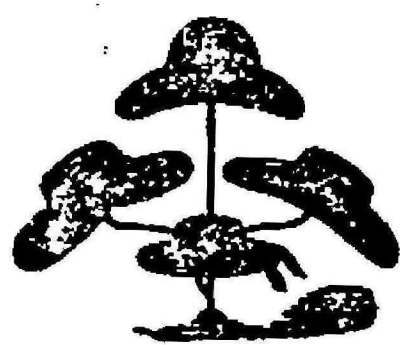
Diminta.

Saorang Laborant jang mengerti dan tjakap, molai trima blandja f 20.—kalau pakerdjannja baik bisa djadi Hooftlaborant.

Soerat permintaan dengan copie Certificaat soepaja dialamatkan pada Administrateur Fabriek MARON-PROBOLINGGO. (33)

Baroe dateng.

Topi



Topi

Baroe trima troes dari Paris, Topi* roem-poet roepa* model jang paling baroe.

Topi item, blauw dan kofie kleur, model kras.

Boeat satoe topi a Contant moelai dari f 4,50. f 5. f 5,50. f 6. dan f 6,50.

Dan kaus warna roepa dan warna oekoeran.

Kaus jang 1 pasang harga f 1,70. satoe dozien f 17, jang 1 pasang f 1,80: satoe dozien f 10, dan jang 1 pasang harga f 2 satoedozien f 2.

Lain ongkost mengirimken.

Bole dapet beli pada pertjukaan, Boedioetomo Solo.

BOEKOE Watjan Boedogotomo

Menjeritakan agama Indoe

1 boekoe tamat

Harga 1 boekoe f 1.—lain onkos kirim.
Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo,

Drukkerij Siang Hak

KETANDAN, SOERAKARTA.
Telefoon No. 85.

Adres jang paling moerah
boewat segala matjem soerat-
soerat tjitak.

Harep dateng bersaksiken
sabeloemnja pesen pada toko
lain.

Dengen hormat

DRUKKERIJ SIANG HAK.

Toko Soerakarta.

Heerenstraat Solo

Telefoon No. 160.

Doeloe di Voorstraat, sekarang pindah di Heerenstraat di moekaknja NJONJA RUDOLPH.

Baroe trima:

Roepa-roepa pakean sinjo dan nonah² (Jurkin).

" " topi njonjah " " bagoes²

" " kembang soetra dan katoen "

Galon " boewat plisir pakean anak-anak.

Mantel njonja² dan

Slamanja sedia borduurzijde (benang soetra soe-
tra soelaman), dan chinille roepa².

Harep soeka dateng.

-103-

Perang Italie-Toerkie.

**Baroe terbit boekoe tjerita perang Italie dan Toerkie
di Tripolie, djilid pertama, isihnja:**

1. Pendahoeloean; 2 tjerita keradjaan Italie, disini di riwajatkan betapa kedoe-
doekannja negeri Italie, lebarnja negeri, banjakknja pendoe-ek, agamanja dan
moezahabnja anak negeri, keadaan politik negeri, keadaan oeang kas negeri,
dan kekoeatannja angkatan balatentara darat dan laet.
3. Tjerita keradjaan Toerkie, diriwajatkan betapa kedoe-
doekannja negeri Toerkie lebarnja, negeri, banjakknja djadjahan di darat dan di laet, banjakknja pendoe-
doek, agamanja dan moezahabnja anak negeri, keadaan oeang kas negeri, dan
kekoeatannja angkatan balatentara darat dan laet. Djoega di tjeritakan begi-
mana asal moelanj orang Islam doedoek di sebagian benoea Europa.
4. Tjerita keadaan anak negeri Tripolie, seperti: banjakknja pendoe-
doek, agamanja dan moezahabnja anak negeri, keadaan oeang kas negeri, dan
kekoeatannja angkatan balatentara darat dan laet, bagaimana asal moelanj Tri-
polie itoe ada dibawah perintah Toerkie.
5. Tjeritanja kaeem Sanoesi di djadjahan Toerkie Afrika.
6. Permoelaan perang, ditjeritakan apa asal moelanj.
- 7, 8, 9, 10 dan sateroesnja, perang jang dilakoekan sedjak tanggal 29 September
1911 dan selandjoetnja.

Dan samboengannja poela sampe boelan Februari 1912, dikarang dalam djilid 2.

Boeat djoel lagi dapat rabat bagoes.

Boekoenja tebal, harganja per djilid f 1.-

Baik kirim Postwissel tambah ongkos kirim f 0.20. Boleh djoega
dengan Postrembours tapi ongkos tambah.

Boleh dapat belt kepada:

R. B. KARTODIREDO & Co., Kwitang Weltevreden.

Dan kepada Agent di KWITANG WELTEVREDEN:

SAID ABDULRACHMAN BIN ALHABSCHIE.

-88-

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta.

Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta
mengoengoe segala pekerdjaan drukkerij
dari toean-toean dan prijadi-prijadi, seperti:
kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan
lain-lainnja, semoea pekerdjaan di tang-
goeng baik dan lekas, harga pantes.

Keoentoengannja 3%, didermakan pada per-
koempoelan B. O. Solo.

Perloe dipakai oleh kaeem moeda

APA ITOE ?

Jaitoe tempat tembakoe dari mammas,
ringkes dan bagoes, didalam toko BOE-
DIOETOMO di Solo soedah disediakan
banjak, hanja tinggal mengoengoe pesen-
nan dari toean.

Sedang harga 60 cent poen sampai
lain ongkos kirim.

Keoentoengannja 8%, didermakan pada per-
koempoelan B. O. Solo.

Toko

W. F. HILLERSTRÖM

voorheen

H. W. MEIJER HILLERSTRÖM

Paviljoen ²/₁ Hotel Rusche

Soerakarta

Telefoon No. 82.

Telefoon No. 82.

Memberi tahoe

pada sekalian Sobat-Sobat njang nanti pengabisan
ini boelan pindah

di Voorstraat podjok Koestraat

di roemah bekas di tinggali TOKO SOERAKARTA.

Mengoengoe pesenan

-91-

W. F. HILLERSTRÖM

N. V. KRIDO MARDI KISMO DI BANDOENG.

Soedah dapat tanah ± 100 Bauw adanja di Tegal Gebang dessa Tjinoesa Onder
district Plered district Darangdan afdeeling Poerwakarta karesidenan Batawi ± 700
M. dari halte S. S. Bendoel, moelai ini boelan Maart 1912 di kerdjakan akan di
tanemi Cassave [Sampeu], soeok [katjang djebroel] katjang tanah [katjang Halle]
dan Tembako, dengan beberapa pengharepan mengoengoe diatas Toewan - toewan
ampoenna toendjangan, lekaslah kiranja soeka membeli aandel N. V. K. M. K.
perkoempoelan kita orang anak negri mengoesahkan tanah, dengan harga f 10,10
dengan ongkos Angeteekend f 0,20 satoe Aandel, adres Raden GANDA ATMA-
DJA Directeur dari N. V. Krido Mardi Kismo Bandoeng.

Siapa jang soeka mendjadi Agent dari N. V. K. M. K. mendapat kaoentoengan
2 1/2 % dan dapet soerat katetapan dari Directeur N. V. K. M. K.

Toewan Aandelhouders jang maoe periksa pakerdjaan dan boekoe - boekoenja
Directie di trima dengan sagala senang hati jaitoe saban poekoel 4 siang hingga
8 malem, salainnja hari besar dan boewat lihat pakerdjaan dan Adminisratienja
Administrateur, boleh saban-saban tempo mangsanja orang bekerdja.

Directie KRIDO MARDI KISMO.

-26-

BANDOENG.

Hamba memberi bertaoe.

Kapada bangsa hamba Djawa dan djoega lain lainnja.

Sebab sekarang di kota BANDOENG oleh perkoempoelan Boemipoetra telah di
dirikan soetoe logement dan dinainja „Hotel Java“, goena per-
sediaan barang siapa jang tiba di kota itoe, djadi apa bila marika tiba di kota
terseboet tak poenja sanak soedara atau kenalan, diharap dengan amat sangat
hendaklah bersoeke tjita bermalam di hotel itoe; karena roemahnjapoen amat ge-
dang lagi bagoes, bekakas bekakasnjapoen djoega, bajaranja sangat moerah, se-
dang djeraknjapoen amat dekat dengan station.

-21-

BAROE DATENG DARI SINGAPORE

Toekang C'igi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Si-
ansing, Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat
jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari
Perak, dari Mas, en Gading atawa Porcelain
tan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng
rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit
dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: be-
lobang dan lain-lain sebagijnja, saja harep
Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobat-
sobat bole dateng priksa, dari harga amat
moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di
roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi
tertangoeng lama, saja harep soeka dateng
bersaksiken sendiri.

N. B. Beroekah jang tida perloe.

TANDA TANGAN

boeat lamaja 3 boelan 1 tahun 1 1/2 tahun 2 tahun 3 tahun 4 tahun 5 tahun 6 tahun 7 tahun 8 tahun 9 tahun 10 tahun 11 tahun 12 tahun 13 tahun 14 tahun 15 tahun 16 tahun 17 tahun 18 tahun 19 tahun 20 tahun 21 tahun 22 tahun 23 tahun 24 tahun 25 tahun 26 tahun 27 tahun 28 tahun 29 tahun 30 tahun 31 tahun 32 tahun 33 tahun 34 tahun 35 tahun 36 tahun 37 tahun 38 tahun 39 tahun 40 tahun 41 tahun 42 tahun 43 tahun 44 tahun 45 tahun 46 tahun 47 tahun 48 tahun 49 tahun 50 tahun 51 tahun 52 tahun 53 tahun 54 tahun 55 tahun 56 tahun 57 tahun 58 tahun 59 tahun 60 tahun 61 tahun 62 tahun 63 tahun 64 tahun 65 tahun 66 tahun 67 tahun 68 tahun 69 tahun 70 tahun 71 tahun 72 tahun 73 tahun 74 tahun 75 tahun 76 tahun 77 tahun 78 tahun 79 tahun 80 tahun 81 tahun 82 tahun 83 tahun 84 tahun 85 tahun 86 tahun 87 tahun 88 tahun 89 tahun 90 tahun 91 tahun 92 tahun 93 tahun 94 tahun 95 tahun 96 tahun 97 tahun 98 tahun 99 tahun 100 tahun 101 tahun 102 tahun 103 tahun 104 tahun 105 tahun 106 tahun 107 tahun 108 tahun 109 tahun 110 tahun 111 tahun 112 tahun 113 tahun 114 tahun 115 tahun 116 tahun 117 tahun 118 tahun 119 tahun 120 tahun 121 tahun 122 tahun 123 tahun 124 tahun 125 tahun 126 tahun 127 tahun 128 tahun 129 tahun 130 tahun 131 tahun 132 tahun 133 tahun 134 tahun 135 tahun 136 tahun 137 tahun 138 tahun 139 tahun 140 tahun 141 tahun 142 tahun 143 tahun 144 tahun 145 tahun 146 tahun 147 tahun 148 tahun 149 tahun 150 tahun 151 tahun 152 tahun 153 tahun 154 tahun 155 tahun 156 tahun 157 tahun 158 tahun 159 tahun 160 tahun 161 tahun 162 tahun 163 tahun 164 tahun 165 tahun 166 tahun 167 tahun 168 tahun 169 tahun 170 tahun 171 tahun 172 tahun 173 tahun 174 tahun 175 tahun 176 tahun 177 tahun 178 tahun 179 tahun 180 tahun 181 tahun 182 tahun 183 tahun 184 tahun 185 tahun 186 tahun 187 tahun 188 tahun 189 tahun 190 tahun 191 tahun 192 tahun 193 tahun 194 tahun 195 tahun 196 tahun 197 tahun 198 tahun 199 tahun 200 tahun 201 tahun 202 tahun 203 tahun 204 tahun 205 tahun 206 tahun 207 tahun 208 tahun 209 tahun 210 tahun 211 tahun 212 tahun 213 tahun 214 tahun 215 tahun 216 tahun 217 tahun 218 tahun 219 tahun 220 tahun 221 tahun 222 tahun 223 tahun 224 tahun 225 tahun 226 tahun 227 tahun 228 tahun 229 tahun 230 tahun 231 tahun 232 tahun 233 tahun 234 tahun 235 tahun 236 tahun 237 tahun 238 tahun 239 tahun 240 tahun 241 tahun 242 tahun 243 tahun 244 tahun 245 tahun 246 tahun 247 tahun 248 tahun 249 tahun 250 tahun 251 tahun 252 tahun 253 tahun 254 tahun 255 tahun 256 tahun 257 tahun 258 tahun 259 tahun 260 tahun 261 tahun 262 tahun 263 tahun 264 tahun 265 tahun 266 tahun 267 tahun 268 tahun 269 tahun 270 tahun 271 tahun 272 tahun 273 tahun 274 tahun 275 tahun 276 tahun 277 tahun 278 tahun 279 tahun 280 tahun 281 tahun 282 tahun 283 tahun 284 tahun 285 tahun 286 tahun 287 tahun 288 tahun 289 tahun 290 tahun 291 tahun 292 tahun 293 tahun 294 tahun 295 tahun 296 tahun 297 tahun 298 tahun 299 tahun 300 tahun 301 tahun 302 tahun 303 tahun 304 tahun 305 tahun 306 tahun 307 tahun 308 tahun 309 tahun 310 tahun 311 tahun 312 tahun 313 tahun 314 tahun 315 tahun 316 tahun 317 tahun 318 tahun 319 tahun 320 tahun 321 tahun 322 tahun 323 tahun 324 tahun 325 tahun 326 tahun 327 tahun 328 tahun 329 tahun 330 tahun 331 tahun 332 tahun 333 tahun 334 tahun 335 tahun 336 tahun 337 tahun 338 tahun 339 tahun 340 tahun 341 tahun 342 tahun 343 tahun 344 tahun 345 tahun 346 tahun 347 tahun 348 tahun 349 tahun 350 tahun 351 tahun 352 tahun 353 tahun 354 tahun 355 tahun 356 tahun 357 tahun 358 tahun 359 tahun 360 tahun 361 tahun 362 tahun 363 tahun 364 tahun 365 tahun 366 tahun 367 tahun 368 tahun 369 tahun 370 tahun 371 tahun 372 tahun 373 tahun 374 tahun 375 tahun 376 tahun 377 tahun 378 tahun 379 tahun 380 tahun 381 tahun 382 tahun 383 tahun 384 tahun 385 tahun 386 tahun 387 tahun 388 tahun 389 tahun 390 tahun 391 tahun 392 tahun 393 tahun 394 tahun 395 tahun 396 tahun 397 tahun 398 tahun 399 tahun 400 tahun 401 tahun 402 tahun 403 tahun 404 tahun 405 tahun 406 tahun 407 tahun 408 tahun 409 tahun 410 tahun 411 tahun 412 tahun 413 tahun 414 tahun 415 tahun 416 tahun 417 tahun 418 tahun 419 tahun 420 tahun 421 tahun 422 tahun 423 tahun 424 tahun 425 tahun 426 tahun 427 tahun 428 tahun 429 tahun 430 tahun 431 tahun 432 tahun 433 tahun 434 tahun 435 tahun 436 tahun 437 tahun 438 tahun 439 tahun 440 tahun 441 tahun 442 tahun 443 tahun 444 tahun 445 tahun 446 tahun 447 tahun 448 tahun 449 tahun 450 tahun 451 tahun 452 tahun 453 tahun 454 tahun 455 tahun 456 tahun 457 tahun 458 tahun 459 tahun 460 tahun 461 tahun 462 tahun 463 tahun 464 tahun 465 tahun 466 tahun 467 tahun 468 tahun 469 tahun 470 tahun 471 tahun 472 tahun 473 tahun 474 tahun 475 tahun 476 tahun 477 tahun 478 tahun 479 tahun 480 tahun 481 tahun 482 tahun 483 tahun 484 tahun 485 tahun 486 tahun 487 tahun 488 tahun 489 tahun 490 tahun 491 tahun 492 tahun 493 tahun 494 tahun 495 tahun 496 tahun 497 tahun 498 tahun 499 tahun 500 tahun 501 tahun 502 tahun 503 tahun 504 tahun 505 tahun 506 tahun 507 tahun 508 tahun 509 tahun 510 tahun 511 tahun 512 tahun 513 tahun 514 tahun 515 tahun 516 tahun 517 tahun 518 tahun 519 tahun 520 tahun 521 tahun 522 tahun 523 tahun 524 tahun 525 tahun 526 tahun 527 tahun 528 tahun 529 tahun 530 tahun 531 tahun 532 tahun 533 tahun 534 tahun 535 tahun 536 tahun 537 tahun 538 tahun 539 tahun 540 tahun 541 tahun 542 tahun 543 tahun 544 tahun 545 tahun 546 tahun 547 tahun 548 tahun 549 tahun 550 tahun 551 tahun 552 tahun 553 tahun 554 tahun 555 tahun 556 tahun 557 tahun 558 tahun 559 tahun 560 tahun 561 tahun 562 tahun 563 tahun 564 tahun 565 tahun 566 tahun 567 tahun 568 tahun 569 tahun 570 tahun 571 tahun 572 tahun 573 tahun 574 tahun 575 tahun 576 tahun 577 tahun 578 tahun 579 tahun 580 tahun 581 tahun 582 tahun 583 tahun 584 tahun 585 tahun 586 tahun 587 tahun 588 tahun 589 tahun 590 tahun 591 tahun 592 tahun 593 tahun 594 tahun 595 tahun 596 tahun 597 tahun 598 tahun 599 tahun 600 tahun 601 tahun 602 tahun 603 tahun 604 tahun 605 tahun 606 tahun 607 tahun 608 tahun 609 tahun 610 tahun 611 tahun 612 tahun 613 tahun 614 tahun 615 tahun 616 tahun 617 tahun 618 tahun 619 tahun 620 tahun 621 tahun 622 tahun 623 tahun 624 tahun 625 tahun 626 tahun 627 tahun 628 tahun 629 tahun 630 tahun 631 tahun 632 tahun 633 tahun 634 tahun 635 tahun 636 tahun 637 tahun 638 tahun 639 tahun 640 tahun 641 tahun 642 tahun 643 tahun 644 tahun 645 tahun 646 tahun 647 tahun 648 tahun 649 tahun 650 tahun 651 tahun 652 tahun 653 tahun 654 tahun 655 tahun 656 tahun 657 tahun 658 tahun 659 tahun 660 tahun 661 tahun 662 tahun 663 tahun 664 tahun 665 tahun 666 tahun 667 tahun 668 tahun 669 tahun 670 tahun 671 tahun 672 tahun 673 tahun 674 tahun 675 tahun 676 tahun 677 tahun 678 tahun 679 tahun 680 tahun 681 tahun 682 tahun 683 tahun 684 tahun 685 tahun 686 tahun 687 tahun 688 tahun 689 tahun 690 tahun 691 tahun 692 tahun 693 tahun 694 tahun 695 tahun 696 tahun 697 tahun 698 tahun 699 tahun 700 tahun 701 tahun 702 tahun 703 tahun 704 tahun 705 tahun 706 tahun 707 tahun 708 tahun 709 tahun 710 tahun 711 tahun 712 tahun 713 tahun 714 tahun 715 tahun 716 tahun 717 tahun 718 tahun 719 tahun 720 tahun 721 tahun 722 tahun 723 tahun 724 tahun 725 tahun 726 tahun 727 tahun 728 tahun 729 tahun 730 tahun 731 tahun 732 tahun 733 tahun 734 tahun 735 tahun 736 tahun 737 tahun 738 tahun 739 tahun 740 tahun 741 tahun 742 tahun 743 tahun 744 tahun 745 tahun 746 tahun 747 tahun 748 tahun 749 tahun 750 tahun 751 tahun 752 tahun 753 tahun 754 tahun 755 tahun 756 tahun 757 tahun 758 tahun 759 tahun 760 tahun 761 tahun 762 tahun 763 tahun 764 tahun 765 tahun 766 tahun 767 tahun 768 tahun 769 tahun 770 tahun 771 tahun 772 tahun 773 tahun 774 tahun 775 tahun 776 tahun 777 tahun 778 tahun 779 tahun 780 tahun 781 tahun 782 tahun 783 tahun 784 tahun 785 tahun 786 tahun 787 tahun 788 tahun 789 tahun 790 tahun 791 tahun 792 tahun 793 tahun 794 tahun 795 tahun 796 tahun 797 tahun 798 tahun 799 tahun 800 tahun 801 tahun 802 tahun 803 tahun 804 tahun 805 tahun 806 tahun 807 tahun 808 tahun 809 tahun 810 tahun 811 tahun 812 tahun 813 tahun 814 tahun 815 tahun 816 tahun 817 tahun 818 tahun 819 tahun 820 tahun 821 tahun 822 tahun 823 tahun 824 tahun 825 tahun 826 tahun 827 tahun 828 tahun 829 tahun 830 tahun 831 tahun 832 tahun 833 tahun 834 tahun 835 tahun 836 tahun 837 tahun 838 tahun 839 tahun 840 tahun 841 tahun 842 tahun 843 tahun 844 tahun 845 tahun 846 tahun 847 tahun 848 tahun 849 tahun 850 tahun 851 tahun 852 tahun 853 tahun 854 tahun 855 tahun 856 tahun 857 tahun 858 tahun 859 tahun 860 tahun 861 tahun 862 tahun 863 tahun 864 tahun 865 tahun 866 tahun 867 tahun 868 tahun 869 tahun 870 tahun 871 tahun 872 tahun 873 tahun 874 tahun 875 tahun 876 tahun 877 tahun 878 tahun 879 tahun 880 tahun 881 tahun 882 tahun 883 tahun 884 tahun 885 tahun 886 tahun 887 tahun 888 tahun 889 tahun 890 tahun 891 tahun 892 tahun 893 tahun 894 tahun 895 tahun 896 tahun 897 tahun 898 tahun 899 tahun 900 tahun 901 tahun 902 tahun 903 tahun 904 tahun 905 tahun 906 tahun 907 tahun 908 tahun 909 tahun 910 tahun 911 tahun 912 tahun 913 tahun 914 tahun 915 tahun 916 tahun 917 tahun 918 tahun 919 tahun 920 tahun 921 tahun 922 tahun 923 tahun 924 tahun 925 tahun 926 tahun 927 tahun 928 tahun 929 tahun 930 tahun 931 tahun 932 tahun 933 tahun 934 tahun 935 tahun 936 tahun 937 tahun 938 tahun 939 tahun 940 tahun 941 tahun 942 tahun 943 tahun 944 tahun 945 tahun 946 tahun 947 tahun 948 tahun 949 tahun 950 tahun 951 tahun 952 tahun 953 tahun 954 tahun 955 tahun 956 tahun 957 tahun 958 tahun 959 tahun 960 tahun 961 tahun 962 tahun 963 tahun 964 tahun 965 tahun 966 tahun 967 tahun 968 tahun 969 tahun 970 tahun 971 tahun 972 tahun 973 tahun 974 tahun 975 tahun 976 tahun 977 tahun 978 tahun 979 tahun 980 tahun 981 tahun 982 tahun 983 tahun 984 tahun 985 tahun 986 tahun 987 tahun 988 tahun 989 tahun 990 tahun 991 tahun 992 tahun 993 tahun 994 tahun 995 tahun 996 tahun 997 tahun 998 tahun 999 tahun 1000 tahun 1001 tahun 1002 tahun 1003 tahun 1004 tahun 1005 tahun 1006 tahun 1007 tahun 1008 tahun 1009 tahun 1010 tahun 1011 tahun 1012 tahun 1013 tahun 1014 tahun 1015 tahun 1016 tahun 1017 tahun 1018 tahun 1019 tahun 1020 tahun 1021 tahun 1022 tahun 1023 tahun 1024 tahun 1025 tahun 1026 tahun 1027 tahun 1028 tahun 1029 tahun 1030 tahun 1031 tahun 1032 tahun 1033 tahun 1034 tahun 1035 tahun 1036 tahun 1037 tahun 1038 tahun 1039 tahun 1040 tahun 1041 tahun 1042 tahun 1043 tahun 1044 tahun 1045 tahun 1046 tahun 1047 tahun 1048 tahun 1049 tahun 1050 tahun 1051 tahun 1052 tahun 1053 tahun 1054 tahun 1055 tahun 1056 tahun 1057 tahun 1058 tahun 1059 tahun 1060 tahun 1061 tahun 1062 tahun 1063 tahun 1064 tahun 1065 tahun 1066 tahun 1067 tahun 1068 tahun 1069 tahun 1070 tahun 1071 tahun 1072 tahun 1073 tahun 1074 tahun 1075 tahun 1076 tahun 1077 tahun 1078 tahun 1079 tahun 1080 tahun 1081 tahun 1082 tahun 1083 tahun 1084 tahun 1085 tahun 1086 tahun 1087 tahun 1088 tahun 1089 tahun 1090 tahun 1091 tahun 1092 tahun 1093 tahun 1094 tahun 1095 tahun 1096 tahun 1097 tahun 1098 tahun 1099 tahun 1100 tahun 1101 tahun 1102 tahun 1103 tahun 1104 tahun 1105 tahun 1106 tahun 1107 tahun 1108 tahun 1109 tahun 1110 tahun 1111 tahun 1112 tahun 1113 tahun 1114 tahun 1115 tahun 1116 tahun 1117 tahun 1118 tahun 1119 tahun 1120 tahun 1121 tahun 1122 tahun 1123 tahun 1124 tahun 1125 tahun 1126 tahun 1127 tahun 1128 tahun 1129 tahun 1130 tahun 1131 tahun 1132 tahun 1133 tahun 1134 tahun 1135 tahun 1136 tahun 1137 tahun 1138 tahun 1139 tahun 1140 tahun 1141 tahun 1142 tahun 1143 tahun 1144 tahun 1145 tahun 1146 tahun 1147 tahun 1148 tahun 1149 tahun 1150 tahun 1151 tahun 1152 tahun 1153 tahun 1154 tahun 1155 tahun 1156 tahun 1157 tahun 1158 tahun 1159 tahun 1160 tahun 1161 tahun 1162 tahun 1163 tahun 1164 tahun 1165 tahun 1166 tahun 1167 tahun 1168 tahun 1169 tahun 1170 tahun 1171 tahun 1172 tahun 1173 tahun 1174 tahun 1175 tahun 1176 tahun 1177 tahun 1178 tahun 1179 tahun 1180 tahun 1181 tahun 1182 tahun 1183 tahun 1184 tahun 1185 tahun 1186 tahun 1187 tahun 1188 tahun 1189 tahun 1190 tahun 1191 tahun 1192 tahun 1193 tahun 1194 tahun 1195 tahun 1196 tahun 1197 tahun 1198 tahun 1199 tahun 1200 tahun 1201 tahun 1202 tahun 1203 tahun 1204 tahun 1205 tahun 1206 tahun 1207 tahun 1208 tahun 1209 tahun 1210 tahun 1211 tahun 1212 tahun 1213 tahun 1214 tahun 1215 tahun 1216 tahun 1217 tahun 1218 tahun 1219 tahun 1220 tahun 1221 tahun 1222 tahun 1223 tahun 1224 tahun 1225 tahun 1226 tahun 1227 tahun 1228 tahun 1229 tahun 1230 tahun 1231 tahun 1232 tahun 1233 tahun 1234 tahun 1235 tahun 1236 tahun 1237 tahun 1238 tahun 1239 tahun 1240 tahun 1241 tahun 1242 tahun 1243 tahun 1244 tahun 1245 tahun 1246 tahun 1247 tahun 1248 tahun 1249 tahun 1250 tahun 1251 tahun 1252 tahun 1253 tahun 1254 tahun 1255 tahun 1256 tahun 1257 tahun 1258 tahun 1259 tahun 1260 tahun 1261 tahun 1262 tahun 1263 tahun 1264 tahun 1265 tahun 1266 tahun 1267 tahun 1268 tahun 1269 tahun 1270 tahun 1271 tahun 1272 tahun 1273 tahun 1274 tahun 1275 tahun 1276 tahun 1277 tahun 1278 tahun 1279 tahun 1280 tahun 1281 tahun 1282 tahun 1283 tahun 1284 tahun 1285 tahun 1286 tahun 1287 tahun 1288 tahun 1289 tahun 1290 tahun 1291 tahun 1292 tahun 1293 tahun 1294 tahun 1295 tahun 1296 tahun 1297 tahun 1298 tahun 1299 tahun 1300 tahun 1301 tahun 1302 tahun 1303 tahun 1304 tahun 1305 tahun 1306 tahun 1307 tahun 1308 tahun 1309 tahun 1310 tahun 1311 tahun 1312 tahun 1313 tahun 1314 tahun 1315 tahun 1316 tahun 1317 tahun 1318 tahun 1319 tahun 1320 tahun 1321 tahun 1322 tahun 1323 tahun 1324 tahun 1325 tahun 1326 tahun 1327 tahun 1328 tahun 1329 tahun 1330 tahun 1331 tahun 1332 tahun 1333 tahun 1334 tahun 1335 tahun 1336 tahun 1337 tahun 1338 tahun 1339 tahun 1340 tahun 1341 tahun 1342 tahun 1343 tahun 1344 tahun 1345 tahun 1346 tahun 1347 tahun 1348 tahun 1349 tahun 1350 tahun 1351 tahun 1352 tahun 1353 tahun 1354 tahun 1355 tahun 1356 tahun 1357 tahun 1358 tahun 1359 tahun 1360 tahun 1361 tahun 1362 tahun 1363 tahun 1364 tahun 1365 tahun 1366 tahun 1367 tahun 1368 tahun 1369 tahun 1370 tahun 1371 tahun 1372 tahun 1373 tahun 1374 tahun 1375 tahun 1376 tahun 1377 tahun 1378 tahun 1379 tahun 1380 tahun 1381 tahun 1382 tahun 1383 tahun 1384 tahun 1385 tahun 1386 tahun 1387 tahun 1388 tahun 1389 tahun 1390 tahun 1391 tahun 1392 tahun 1393 tahun 1394 tahun 1395 tahun 1396 tahun 1397 tahun 1398 tahun 1399 tahun 1400 tahun 1401 tahun 1402 tahun 1403 tahun 1404 tahun 1405 tahun 1406 tahun 1407 tahun 1408 tahun 1409 tahun 1410 tahun 1411 tahun 1412 tahun 1413 tahun 1414 tahun 1415 tahun 1416 tahun 1417 tahun 1418 tahun 1419 tahun 1420 tahun 1421 tahun 1422 tahun 1423 tahun 1424 tahun 1425 tahun 1426 tahun 1427 tahun 1428 tahun 1429 tahun 1430 tahun 1431 tahun 1432 tahun 1433 tahun 1434 tahun 1435 tahun 1436 tahun 1437 tahun 1438 tahun 1439 tahun 1440 tahun 1441 tahun 1442 tahun 1443 tahun 1444 tahun 1445 tahun 1446 tahun 1447 tahun 1448 tahun 1449 tahun 1450 tahun 1451 tahun 1452 tahun 1453 tahun 1454 tahun 1455 tahun 1456 tahun 1457 tahun 1458 tahun 1459 tahun 1460 tahun 1461 tahun 1462 tahun 1463 tahun 1464 tahun 1465 tahun 1466 tahun 1467 tahun 1468 tahun 1469 tahun 1470 tahun 1471 tahun 1472 tahun 1473 tahun 1474 tahun 1475 tahun 1476 tahun 1477 tahun 1478 tahun 1479 tahun 1480 tahun 1481 tahun 1482 tahun 1483 tahun 1484 tahun

Djoewal Loterij Oewang

Roomsche Katholieke Weeshuis Semarang.
Tariknja soeda ditomtoeken 26 Juli 1912.

1 Satoe lot antero f 12.50 f 100.000.—
1/2 Setengah Lot „ 8.— „ 50.000.—
1/4 Sepapat Lot „ 4.— „ 25.000.—

Franco Aangeteekend tambah f 0.20 cents
pada siapa pambeli lot dari saia besok sa-
soedah di tarik saia kirim pertjoema officielle
trekkingslijst (nomer tjtjoken).

Lot njang toelen
Bole dapet beli pada
LIEM KIK HONG
Kassier Jacobson
Semarang.

-86-

RESTAURANT DJIRAN.

Ketandan Soerakarta.
Telefoon No. 86.

TARTES.

Gateau à la Reine	f	f
Chipolata	3. 4	5.
Victoria	3. 4	5.
Malakof	3. 4	5.
Meeklenbourg	3. 4	5.
Hollandaise	3. 4	5.
Emma	3. 4	5.
Wilhelmine	3. 4	5. 7.50
Mac Mahon	3. 4	5.
Moscovite	3. 4	5.
aux Amandes	3. 4	5.
et Abricots	3. 4	5.
de Richelieu	3. 4	5.
de Sable (Zandtaart)	3. 4	5.
de Moka	3. 4	5.
Bismark	3. 4	5.
Othello	3. 4	5. 7.50
Tulband	3. 4	5.
Chocolade	3. 4	5.
Rhum	3. 4	5.
Vienne	3. 4	5.
Koningskroon	3. 4	5.
Spekkoek	1. 2.50	3. 4
Nougats van af	5.	10. 25.
Bruidsnougat	5.	7.50 per dz. f 6.
Nougat mandjes	1.—	
Taartjes per dozijn	0.80	
Bal taartjes	1.20	
Luxe		

Droog gebak.
steeds voorradig.

Bitterkoekjes	per pond	f
Allerhande	1.30	
Janhagel	1.30	
Wellingtons	1.50	
Theobanket	1.50	
Boterbiesjes	1.50	
Paleisbanket	1.50	
Patience	2.	
Vanille nootjes	2.	
Macarons	2.	
Biscuit de Savoie	2.	
Vanille biscuits	2.	
Turons	2.	

Op bestelling.

Kattenjongen	per pond	f
Weespermoppen	1.50	
Gondsehe	1.50	
Brusselsch banket	2.	
Kletakopjes	2.	
Zoute bolletjes	2.	
Krakerlingen	2.	
Vanille spanders	2.	
Punch à la Romaine	2.	
„ „ Napolitain	2.	
„ „ Imperiale	2.	
„ „ Indienne	2.	
„ „ Anglaise	2.	
„ de fraises au maresquin	2.	
Crambamboli	2.	
Oreola	2.	

Voor de Paaschdagen.

Voor het St. Nicolaasfeest.

Boterletters	per fl.	f
Boterbeulingen	1.	
Prima St. Nicolaasgebak	1.30	
Borstplaten	1.30	

Voor het kerstfeest.

Kerstkransen	per fl.	f
Kerstbeulingen	1.	
Kerstbrooden	1.	

-80-

MANDJOER

MOESTADJAB MOEDJARAB.



„MINJAK PARAM“

Lim Eng Tjiang Padang

INI MINJAK PARAM JANG TOETEN.

Jang masjhoer Beriboe riboe orang kenal dan
soedah pakai Minjak Param Tjap Singa dari
Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh
kesihatan.

Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soe-
rat poedjian dari publik sebab dari moesta-
djapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah
terima soerat-soerat poedjian dari Toekoe
Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd
djasa Spich dan Alim Oelamarapat Igama Islam di
Padang, djanda Almarhoem Resident J. C. Boijle,
Liatwi Losianseng Luitenant dan Wikneester
angkoek-angkoek Penghoeloe wijk, Penghoeloe Ke-
pala, Wedono, Mantri politie, Djaksa Landraad,
adjunct Djaksa, Goeroe Sekolah, Djoeroetoelis
Helper Opium regie, Klerk post & Telegraaf,
Station Haite Chef, Kassier dan segala bangsa
serta beberapa Soedagar-Soedagar jang ternama
dan Toekang-Toekang mas Besi dan toekang
Kajoe serta Journalisten Redacteur Soerat-Soerat
Chabar jang soedah poedji dari kesihatannya
ini Minjak Param Tjap Singa.

Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat
obat dari segala roepa agin djabat dan Koer-
man-koeman, seperti sakit Pinggang, sakit toe-
lang meloang antero anggota Badan, sakit
Bunjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan
dingin, sakit Kepiradan (kepotjong), sakit Loem-
poe, sakit maroejian doeri, sakit maroejian angin,
sakit oerat Moesih, sakit Dada sakit Luso, sa-
kit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan
tangan celar-celaran, sakit kena angin, sakit
Gembong, sakit Peroet, sakit Gatal, sakit Koe-
dis, sakit Sambok-sambok, sakit bengkak hi-
langkan pano, kerap, sakit terkilir salah oerat
biso-biso, digigit sepaan dan laba (tawon) djo-
ga terbakar jang meroejak, penat-penat, sakit
terpekoel, loeka kena piso (barang tadjam)
bengkak isang, (bugoek andjing), Bisoeel atau
Bara dipangkal paha, dan dipangkal Tangan
(ketiak), chasiatnja membangoenkan sekalian
dan lain-lainnja.

Ini „MINJAK PARAM“ Tjap Singa boeat
orang toea dan orang moeda, laki-laki dan pe-
rampoean, perloe sekali boeat perumpoan jang
baroe beranak, dan anak-anak oemoer 1 tahoen
kaki tangannya lemah. Peratoeran pakeinja ini
„MINJAK PARAM“ Tjap Singa digosokkan (ba-
roetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang
sakit; ini „MINJAK PARAM“ baik sekali dioe-
rat dan dipidjit sekoedjoer badan soepaja ba-
dan djadi segar, sihat dan njaman.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan
loeka atau terbakar jang meroejak gosokkan
ini minjak dengan pelahan dan boengkoes de-
ngan kain.

Kaloe sakit bisoeel, Bara jang baroe moelai
bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Ta-
ngan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali,
kaloe sakit pinggang dan oerat moesie dibela-
kang gosokkan ini minjak dipinggang oerat
moesie dibelakang tiga kali sehari demikian
djoega sakit bengkak isang (bugoek andjing)
bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernana ini „MINJAK PARAM“
kasih masok [golikan] dengan boeloe ajam di
dalam telinga.

Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan de-
ngan kapas dilobang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di
kening dan dibelakang leher.

Kaloe sakit Beri-Beri sambok kaki atau ta-
ngan peroet atan lemes, ini „MINJAK PARAM“
Tjap, Singa gosok-gosok (oeroetkan) pidjit sam-
pei merasa panas.

Segala biring-biring, gatal-gatal, koerap
koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan sa-
boen baroe gosok ini „MINJAK PARAM“ Tjap
Singa tentoe didalam sedikit hari djadi baib.

Wuktoe pakei ini MINJAK, pantangannya
[terlarang] djangan minoem ajer kelapa.

Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboeng-
koes diloeat ada pakei TJAP SINGA dan soe-
rat katering pemoengkoes didalam ada tan-
da tangan, LIM ENG TJANG.

1 fl. isi (30 gram) & f 1.—
1 fl. isi (10 gram) & f 0.40.

Pesanan paling sedikit harga f 2.— kaloe be-
li 12 fl. dapat rabat. Lain onkos kirim.

Boleh dapat beli pada:

LIM ENG TJANG merk PAIT & Co.

Kampoeng Djawa Padang.

Djoega boleh dapat beli pada toko-
toko dan kedai-kedai koehling negeri.

-76-

Boeat di goenting.
FRANCO DRUKWERK 1 Ct.
Kapada
Administratie Darmo Kondo.
SOLO.

PIANELLI FRÈRES.

Semarang Toekang Tjoekoer Solo.



Soedah ngalih di
Heerenstraat

depan kamar obat. Solosche
Volksapotheek

Toewan Toewan,
Sobat-Sobat

di harep da-
teng liat seka-
rang

TOKOLEBIH NETJES.

Barang baroe, kain kain kerdjaan
ramboet palseo.

Boleh dateng liat, tiada ada
moesti beli.

Njang menoenggoe pesenan

PIANELLI PRERES.

-112-

Telefoon No. 195

Solo.

J. J. HEHL.

Horlogerie

Bijouterie.

Soedah Sedia:

Horlogie boeat njonjah' & f	18.—tot 90.—	Horlogie boeat toean-toean & f	8.—tot 65.—
" " toean'	40.—, 240.—	" " njonjah'	8.—, 15.—
Strik horlogie	20.—, 30.—	Beker [Kedho]	12.—, 20.—
Sautoirs	44.—, 120.—	Bestekken	8.—, 23.—
Rante Horlogie	32.—, 140.—	Salade bestekken	12.—, 18.—
Medaljon	7.—, 34.—	Mainan anak' [ramelaars]	3.—, 12.—
Colliers	8.50, 35.—	Gelangan tangan	1.—, 12.—
Leontines	7.—, 15.—	Potlood	2.—, 7.—
Peniti broches	5.—, 120.—	Kantjing kraag	0.60, —
Gelang tangan	45.—, 150.—	Kraag ophouders	2.—, —
Tjintjin	3.—, 60.—	Rante horlogie	2.25, 20.—
Anting-anting Creolen	2.25, 14.—	Tjintjin Servet	5.—, 12.—
Kantjing kraag	10.—, 12.—	Peniti kabaja	2.—, 7.50
Peniti Kabaja	12.60, 300.—	Tempat sroetoe dan cigaret	4.—, 50.—
Kantjing manchet	30.—, 40.—	Tjantelan dan gelangan koentji	8.—, —

Regulateur-regulateur mobil baroe dengan Westminster Klokkenpel f 65.—

Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik.

Harga pantas.

17

DJOJOWIRJONO.

Batik Handel Pekalongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar
dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tjana dan
Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem
batik baroe model bagoes, moelai dari har-
ga f 1 bertoeoet-toeroet hingga sampe f 15
roepiah perpotong dan djoega sediaan kain
Blangko saroeng (kain poetih sorot
atau toempal merah, masih bole di batik
lagi) dari harga f 0.90 keatas hingga sam-
pe f 3.50 cent perpotong lain oncost ki-
rim, dan selamanya ada sediaan saroeng, kain
pandjang, kain kepala atau Slendang batik
Solo dan Djocja, segala pesenan melainken
di kirim dengan Post atau Bestel Rembours,
silahkanlah tjoba pesen sedikit doeloe ten-
toe mendjadien senengnja pembeli serta
teroes berlangganan krana harganja amat
pantes dan bersaingan.

Djoega trima commissie boeat beliken Ba-
tik Pekalongan Solo dan Djocja potongan
hanya 1 1/2% di dalem wang f 300, kaatas
pekerdjaan tjepet dan rapie.

Menoenggoe pesenan dengan hormat

DJOJOWIRJONO

toko batik di Kaoeman Pekalongan.

-20-

Toko dari segala pakean prijadi seperti:

Songkok (toedoeng patjoel gowang dan
keton) tjepok toedoeng dan kantjing dari
perak lt. W. dan P. B. ada besar dan ke-
tjil, koeloe dan njamatnja, pet boeat pri-
jadi dari laken item dan lenen. Rongko
keris, pendok, mendak, seloet, oekiran,
timang soebeng, sisir penjoe, epek, saboek,
songsong prijadi, kain batik Solo, costum-
nja prijadi, mori tinggal batik, malam jang
tinggal pakai, dan toekang dari saga ba-
tikan. Pakean koeda toenggang, boeat ben-
dij atawa kreta, dan perabotnja, barang
potoekangan dari orang boemi di Soera-
karta jang terpilih toekang jang pinter,
toko segala roepa minoeman, roko mi-
njak dan bedak wangi, pada siapa jang
beloem ada prijscourantnja dari ini toko
nanti bolih dapet jang baroe boeat diloeat
Solo dikirim franco.

TJAN KOK DHAIJ

Tjojoedan-Soerakarta.

Telefoon No 110.

N. B. Lantaran prijscourant itoe beloem sel-
sai pembikinja, maka hingga sekarang beloem
djoega dapat dikirim. Tetapi barang semantara
hari lagi toean toean lengganan tentoe akan
menerima prijscourant itoe, kalau soedah selsai
dibikin.

-70-

BOEKOE KITAP PEKIH

djilid 1 sampe 3

1 djilid harga f 0.70 lain onkos kirim.

Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo.

Kecentoengannya 8% didermakan pada per-
kampoelan B. O. SOLO.

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

12:00

